

Vakratunda Ganesha Kavacham

मौलिं महेशपुत्रोऽव्याद्भालं पातु विनायकः ।

त्रिनेत्रः पातु मे नेत्रे शूर्पकर्णोऽवतु श्रुती ॥ १ ॥

Maulim Mahesa Puthro Avyath, Phalam Pathu Vinayaka,

Trinethra Pathu May Nethre , Soorpakarno Aavathu Sruthi.

మహేశుని కుమారుడు నా కిరీటం తెరిచి, నా కనుబొమ్మలను వినాయకుడు రక్షించుగాక.

త్రినేత్రుడు నా కన్నులను రక్షించుగాక, శూర్పకర్ణుడు నా చెవులను రక్షించుగాక. 1॥

మకేశుని ముఖం గణపతి కిరీటతైత్తి తిరుక్కడం, వినాయకం
పెరుమాన్ గణ పురువతైత్తిక్క కాక్కడం.

తిరినేత్రరా గణ కణకణైక్క కాక్కడం, శూర్పకర్ణణ గణ కాత్తుకణైక్క
కాక్కడం. 1॥

Meaning: Let My Head Be Protected By Son Of Shiva, Let My Forehead Be Protected By Vinayaka,

Let My Eyes Be Protected By The Three-Eyed One, Let The God With Winnow Like Ears Protect My Ears.

हेरम्बो रक्षतु घ्राणं मुखं पातु गजाननः ।

जिह्वां पातु गणेशो मे कण्ठं श्रीकण्ठवल्लभः ॥ २ ॥

Herambho Rakshatu Granam , Mukham Pathu Gajanana,

Jihwaam Pathu Ganeso , May Kantam Sri Kanta Vallabha.

హేరంబో నా వాసనను రక్షించుగాక గజానన నా నోటిని రక్షించుగాక.

గణేశుడు నా నాలుకను రక్షించుగాక మరియు అదృష్ట దేవత యొక్క ప్రియమైన శ్రీకంఠ భగవానుడు నా
మెడను రక్షించుగాక. 2 ॥

ஹேரம்போ என் வாசனையைக் காக்கட்டும், கஜானனா என் வாயைக் காக்கட்டும்.

விநாயகப் பெருமானே என் நாவைக் காக்கட்டும், அதிர்ஷ்ட
தெய்வத்தின் பிரியமான ஸ்ரீகந்த பகவான் என் கழுத்தைக் காப்பாராக. 2
॥

Meaning: Let Heramba Protect My Nose, Let The Elephant Faced One Protect My Face,
Let Ganesha Protect My Tongue, Let My Neck Be Protected By The Darling Of Lord Shiva.

स्कन्धौ महाबलः पातु विघ्नहा पातु मे भुजौ ।

करौ परशुभृत्पातु हृदयं स्कन्दपूर्वजः ॥ ३ ॥

Skandho Mahabala Pathu , Vignahaa Pathu May Bhujou,

Karou Parasu Bruth Pathu , Hrudayam Skanda Poorvaja.

சக்திமந்துடைய ஸ்ரீகந்த நான் கைகளை ரக்ஷிப்பேன் மரியு அட்குலன நான்கொன் ஸீவாட நான் கைகளை
ரக்ஷிப்பேன்.

நான் கைகளைக் கீழ்க் பிடிக்க நான் ஸ்ரீகந்த நான் கைகளை அட்குலன ஸ்ரீகந்த நான் கைகளை
ரக்ஷிப்பேன். 3 ॥

வலிமைமிக்க இறைவன் என் தோள்களையும், தடைகளை அழிப்பவன்
என் கரங்களையும் காப்பானாக.

சிவபெருமானின் மூத்த சகோதரரான ஸ்கந்த பகவான், என் கைகளில்
கோடாரியை ஏந்தியிருக்கும் என் இதயத்தை காப்பாராக. 3 ॥

Meaning: Let My Shoulders Be Protected By The Very Strong One, Let Destroyer Of Obstacles
Protect My Hands,

Let My Arms Be Protected By Holder Of Axe And Let My Heart Be Protected By Elder Brother
Of Skandha.

मध्यं लम्बोदरः पातु नाभिं सिन्दूरभूषितः ।

जघनं पार्वतीपुत्रः सक्थिनी पातु पाशभृत् ॥ ४ ॥

Madhyam Lambodhara Pathu, Nabhim Sindhoora Bhooshitha,

Jaganam Parvathi Putra, Sakthini Pathu Pasa Buth.

పోడవాటి ఉదరం సింధూరంతో అలంకరించబడిన మధ్య మరియు నాభిని రక్షించుగాక.

తాడును మోస్తున్న పార్వతీ పుత్రుడు నా తుంటిని మరియు నా తోడలను రక్షించుగాక. 4 ||

శింతురత్తాల్ అలంకరిக்கப்பட்ட నీండ వయిற்று నడుంబక్రతియెయ్యమ్
తొప్పలెయ్యమ్ పాతుకాక్కడమ్.

కయిற்றెయ్యి యెంతియి పార్వతియిన్ మకన్ యెన్ ఇడుంబెయ్యమ్
తొడైకలెయ్యమ్ కాక్కడమ్. 4 ||

Meaning: Let My Middle Be Protected By One With Huge Paunch, Let My Stomach Be Protected By He Who Wears Sindhoora,

Let My Hip Be Protected By Son Of Parvathi, And Let My Thigh Be Protected By Him Who Holds The Noose.

జానునీ జగతాం నాథో జఙ్ఘే మూషకవాహనః |

పాదౌ పద్మాసనః పాతు పాదాథో దైత్యదర్పహా || ౪ ||

Januni Jagatham Nadho, Janghe Mooshika Vahana,

Padhou Padmasana Pathu Padhadho Daithya Darpaha.

తన మోకాళ్లపై లోకాలకు ప్రభువు ఉన్నాడు, మరియు అతని తోడల మీద అతను ఎలుకను కలిగి ఉన్నాడు.

రాక్షసుల అహంకారాన్ని నశింపజేసే కమలంలో కూర్చున్న భగవంతుడు నా పాదాలను రక్షించుగాక. 5 ||

అవరతు మ్రుఙ్ఘంకాలకలెయ్యిల్ ఉలకంకలెయ్యిన్ అతిపతి, మఱ్ఱుం అవరతు
తొడైకలెయ్యిల్ అవర్ ఉడ్డియెయ్యి యెంతుకెయ్యి.

అశురంకలెయ్యిన్ అశురంకలెయ్యి అఱ్ఱిక్కుం తామరెయ్యిల్ అమరంకలెయ్యిక్కుం
ఇయెయ్యియెయ్యి యెన్ పాతుంకలెయ్యిల్ కాంపానాక. 5 ||

Meaning: Let My Thighs Be Protected By Lord Of Universe, Let My Shanks Be Protected By He Who Rides On Mouse,

Let My Legs Be Protected By Him Who Sits On Lotus Pose, Let My Feet Be Protected By He Who Destroys Pride Of Asuras.

एकदन्तोऽग्रतः पातु पृष्ठे पातु गणाधिपः ।

पार्श्वयोर्मोदकाहारो दिग्विदिक्षु च सिद्धिदः ॥ ६ ॥

Eka Dandho Agratha Pathu, Prushte Pathu Ganadhipa,

Parswayor Modhaka Aaharo , Digvidhikshu Cha Sidhidha

సైన్యములకధిపతియగు ఏక దంతముగల ప్రభువు నా ముందును వెనుకను నన్ను రక్షించుగాక.

అతను తన వైపులా ఆనందాలను తింటాడు మరియు అన్ని దిశలలో పరిపూర్ణతను ఇస్తాడు. 6 ॥

శేనాకలినీం ఓర్ఱఱైరైపి పలలైలక కుకాణ్ణఱ ఇఱైఱవన్ ఱనకకు
మ్రున్ఱుమ్ పిన్ఱుమ్ ఱననైలక కుకాపిపారాక.

అవర్ తనత్తు పకకంగలినీం ఇన్పంగలైలై ఁణ్ణకఱఱార్ మఱ్ఱుమ్ ఱల్లఱ
తిశైకలినీలైమ్ పఱిపూఱణత్తై అఱిక్కఱఱార్. 6 ॥

Meaning: Let One Tusked One, Protect My Front, The Chief Of Ganas Protect My Back Side,

Let He Who Eats Modhaka Protect My Sides And Intermediate Points By One Who Grants
Occult Powers.

व्रजतस्तिष्ठतो वापि जाग्रतः स्वपतोऽश्नतः ।

चतुर्थीवल्लभो देवः पातु मे भुक्तिमुक्तिदः ॥ ७ ॥

Vrajatha Sthishtatho Vaapi Jagrath Swapatho Asnatha,

Chathurthi Vallabho Deva Pathu May Bhukti Mukthidha.

మీరు నడుస్తున్నా, నిలబడినా, మేల్కొని, నిద్రపోతున్నా లేదా భోజనం చేసినా,

నాల్గవదానికి ప్రియమైనవాడు మరియు ఆనందాన్ని మరియు ముక్తిని ప్రసాదించే దేవుడు నన్ను
రక్షించుగాక. 7 ॥

ఱీంగలన్ ఱఱఱఱతాలైమ్, ఱిన్ఱఱాలైమ్, విఱిఱిత్తాలైమ్, తూంగకినాలైమ్,
శూపిపిఱ్ఱాలైమ్,

ఱాన్కామ్వఱుక్కుపి పిఱిఱియమాన్వఱుమ్ ఇన్పత్తైయిమ్
విఱుత్తలైలైయిమ్ అఱిప్పవఱుమ్ ఱననైలక కుకకఱ్ఱుమ్. 7 ॥

Meaning: Let He Who Is Awake And Careful On His Way Protect Me On My Way,

Let The Lord Of Chathurthi Protect My Wealth And Salvation.

इदं पवित्रं स्तोत्रं च चतुर्थ्यां नियतः पठेत् ।

सिन्दूररक्तः कुसुमैर्दूर्वया पूज्य विघ्नपम् ॥ ८ ॥

Idham Pavithram Stotram Cha Chathurthyaam Niyatha Padeth,

Sindhooraktha Kusumair Dhoorvaayaam Poojya Vighnapam,

ఈ మాసంలో నాల్గవ రోజు క్రమం తప్పకుండా ఈ పవిత్ర స్తోత్రాన్ని పఠించాలి

అతను విఘ్నప స్వామిని సిందూరం వంటి ఎరుపు పువ్వులు మరియు దుర్వ పుష్పాలతో పూజించాడు.
8 ॥

இந்த புண்ணிய ஸ்தோத்திரத்தை மாதத்தின் நான்காவது நாளில்
தவறாமல் ஓத வேண்டும்

அவர் விக்னப பகவானை சிந்தூரம் போன்ற சிவந்த மலர்களாலும்,
துர்வ மலர்களாலும் வணங்கினார். 8 ॥

Meaning: If This Holy Prayer Is Read As Per Rules On The Fourth Day Of Phase Of Moon,
And Lord Ganesa Is Worshipped With Blood Red Colour Flowers Of Sindhoora And Durva
Grass.

राजा राजसुतो राजपत्नी मन्त्री कुलं चलम् ।

तस्यावश्यं भवेद्वश्यं विघ्नराजप्रसादतः ॥ ९ ॥

Raja, Raja Sutho, Raja Pathni , Manthri Kulam Chalam,

Thasyaa Avasyam Bhavedh Vasyam Vighna Raja Prasadatha.

ఒక రాజు రాజు కోడుకు, రాజు భార్య మంత్రి, మరియు ఒక కుటుంబం కడులుతోంది.

అడ్డంకుల రాజు దయతో అతడు తప్పకుండా వశపడతాడు. 9 ॥

ஒரு ராஜா ஒரு ராஜாவின் மகன், ஒரு ராஜாவின் மனைவி ஒரு மந்திரி,
ஒரு குடும்பம் நகர்கிறது.

தடைகளின் மன்னனின் அருளால் கண்டிப்பாக அடிபணிவான். 9 ॥

Meaning: By The Grace Of The King Of Obstacles, All The Wants Would Be Fulfilled Of

The King, Son Of A King, Wife Of A King, Ministers And The Moving Families.

समन्त्रयन्त्रं यः स्तोत्रं करे संलिख्य धारयेत् ।

धनधान्यसमृद्धिः स्यात्तस्य नास्त्यत्र संशयः ॥ १० ॥

Sa Mantram Yanthram Ya Stotram Kare Samlikhya Dharayeth,

Dhana Dhanya Samrudhi Syath Nasthyaythra Samsaya.

మంత్ర వాయిద్యంతో తన చేతిలో లిఖించబడిన స్తోత్రాన్ని పట్టుకున్నవాడు

సంపదలు, ధాన్యం సమృద్ధిగా ఉంటాయనడంలో సందేహం లేదు 10 ॥

మந்தీర వాత్తియత్తుడన్ పొఱిక్కప్పట్ట ంతేఱాత్తిరత్తై కెయిల్
వైవత్తిరుప్పవర్

శెల్వమ్రమ్ తాఱియమ్రమ్ నిఱైఱ్ఱవరైక ఇరుప్పార్ ంఱ్ఱపతిల్
ఱ్ఱయిమిల్లై 10 ॥

Meaning: The Chant If It Is Written In A Talisman And Worn In A Hand,

His Riches And Grains Would Become Plentiful And There Is No Doubt About It.

अस्य मन्त्रः ।

ऐं क्लीं ह्रीं वक्रतुण्डाय हुं ।

रसलक्षं सदैकाग्र्यः षडङ्गन्यासपूर्वकम् ।

हुत्वा तदन्ते विधिवदष्टद्रव्यं पयो घृतम् ॥ ११ ॥

Asya Manthra

"Iym Kleem Hreem Vakrathundaya Hum."

Rasa Laksham Sad Ekagrai Shadanga Nyasa Poorvakam,

Hruthwaa Thad Anthe Vidhivad Ashta Dravyam Payo Grutham.

ఇదే మంత్రం.

ఐం క్షీం హ్రీం వక్రతుండాయ హమ్ ।

ఎల్లప్పుడూ ఆరు రెట్లు స్థానానికి ముందు రసలాక్షపై దృష్టి పెట్టండి.

యాగం ముగిశాక, నిర్దేశించిన ఆచారాల ప్రకారం ఎనిమిది పదార్థాలు, పాలు మరియు నెయ్యి సమర్పించాలి. 11 ॥

ఇతుతాన్ మంత్రీరమ్.

ఐమ్ కలీమ్ హ్రీమ్ వక్రతుండాయ హ్రూమ్.

ఆరుముగ నిలైక్కు మున్ ంబోతూమ్ రశలాక్షత్తిల్ కవనమ్ శెల్లుత్తుంగళ.

యాకత్తీన్ ముడివిల్, వితికలీన్బడి, ండుప్పొరుడ్కళ, పాల్ మఱ్ఱుమ్ నెయ్యి ఆకియవఱ్ఱై వఱ్ఱుంగ వేణ్ణుమ్. 11 ॥

Meaning: After Doing The Preliminary Six Organ Introductory Chants,

If One Chants This With Interest One Lakh Times,

And Then, In The End, Offer The Preparation With Eight Things And Ghee,

యం యం కామమభిధయాన్ కురుతే కర్మ కించన ।

తం తం సర్వమవాప్నోతి వక్రతుండప్రసాదతః ॥ ౧౨ ॥

Yam Yam Kamam Abhidhyayan Kuruthe Karma Kinchana ,

Tham Tham Sarvam Aapnothi Akra Thunda Prasadatha.

అతను కోరుకున్నదానిపై ద్యానం చేసినప్పుడల్లా, అతను ఏదైనా పని చేస్తాడు.

వంగిన ముక్కు యొక్క దయతో అతను కోరుకున్నవన్నీ పొందుతాడు. 12 ॥

ంబొమ్మతెల్లమ్ అవన్ విఱ్ఱుమ్పకిఱాణో అతైయే తియానమ్ శెయ్కిఱాన్.

వఱ్ఱైన్త కెకాక్కిన్ అఱుణాల్ ఒఱువన్ విఱ్ఱుమ్పియ అఱైన్తతైయమ్ పెఱ్ఱుకిఱాన్. 12 ॥

Meaning: Then Due To The Grace Of Vakratunda, Whatever Desire,

That He Has Would Be Fulfilled, Without Doing Any Other Act.

भृगुप्रणीतं यः स्तोत्रं पठते भुवि मानवः ।

भवेदव्याहृतैश्वर्यः स गणेशप्रसादतः ॥ १३ ॥

Bhrigu Praneetham Ya Stotram Padathe Bhuvi Manava,

Bhaved Avyath Aiswarya Sa Ganesa Prasadatha.

భూమిపై ఉన్న ఏ మానవుడైనా భృగువుచే రచించిన ఈ స్తోత్రాన్ని పఠిస్తాడు

గణేశుని అనుగ్రహం వల్ల అతనికి ఎడతెగని ఐశ్వర్యం ఉంటుంది. 13 ॥

பிருகுவால் இயற்றப்பட்ட இந்த ஸ்தோத்திரத்தை பூமியில் உள்ள எந்த மனிதனும் கூறுகிறான்

விநாயகப் பெருமானின் அருளால் தடையில்லாப் பெருவாழ்வு உண்டாகும். 13 ॥

Meaning: If Men On Earth Read This Prayer Made By Sage Bhrugu,

Would-Be Blessed By The Grace Of Ganesha With Unimpeded Wealth.

॥ इति गणेशरक्षाकरं स्तोत्रं समाप्तम् ॥

॥ ఇది గణేశుడిని రక్షించే పూర్తి స్తోత్రం. ॥

॥ విநాయకப் பெருமானைப் பாதுகாப்பதற்கான முழுமையான ஸ்தோத்திரம் இது. ॥

Meaning: This is the complete stotra for protecting Lord Ganesha.
